



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Образотворче мистецтво	Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	Кафедра теорії і історії мистецтв	Рік навчання	3
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Вид дисципліни	Нормативна
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Семестр	5

МИСТЕЦТВО ТЕКСТУ

Семестр 5

Викладач	Корнев Андрій Юрійович, ст. викладач, кандидат мистецтвознавства (лекції і семінари)
E-mail	homekornev66@gmail.com — Корнев А. Ю.
Заняття	<u>Семестр 5</u> <u>3-й рік навчання</u> Дистанційне навчання (онлайн у Zoom та/або skype)
Адреса	к. 205, поверх 2, корпус 3, вул. Мистецтв 11
Телефон	057 706-02-81 (кафедра)

КОМУНІКАЦІЯ З ВИКЛАДАЧЕМ

Відповідно поточній ситуації, комунікація з викладачем відбувається в онлайн-режимі, як під час аудиторних і практичних занять, так і під час індивідуальних консультаційних бесід. Лекції з дисципліни ведуться у діалоговій формі, дуже важливим у викладанні цієї дисципліни є постійний аналіз текстів з обговоренням як під час лекційних занять так практичних занять, частина яких базується на самостійних завданнях, отриманих студентами від викладача. Активний діалог водночас допомагає розвитку усного мовлення і критичного ставлення до чужих і своїх текстів.

КОНСУЛЬТАЦІЇ

Індивідуальні консультації відбуваються за домовленістю. Вони відбуваються за рахунок другої половини навчального навантаження у викладача і самостійної роботи у студентів. Для зв'язку по всіх навчальних питаннях існує телеграм-чат групи.

НАВЧАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ

Виходячи із завдань курсу до навчальних матеріалів включено значну кількість різноманітних публікацій, від наукових і науково-популярних, до художніх та есеїстичних. Переважна більшість таких публікацій написані сучасними авторами, у тому числі викладачами і студентами ХДАДМ та інших творчих вишів Харкова. Означені навчальні матеріали використовуються як на лекційних так і на практичних заняттях.

НЕОБХІДНЕ ОБЛАДНАННЯ

Особливого обладнання від студентів не вимагається, достатньо персонального комп'ютеру або сучасні моделі смартфонів чи інші гаджети із доступом до Інтернету.

МЕТА Й ЗАВДАННЯ КУРСУ

Метою навчальної дисципліни «Мистецтво тексту» є ознайомлення студентів із різними видами текстів, їх особливостями і прийомами професійного аналізу і самостійного написання. Відповідно, особлива увага приділяється практичним аспектам опанування мистецтвом тексту. Також ще однією внутрішньою метою курсу є ознайомлення з жанрами і формами художнього тексту.

Основні завдання, обумовлені метою. Їх логіка наступна. Відпрацювання вміння правильного читання тексту. Основи аналізу тексту. Вміння практичного опанування різними видами текстів. Практичні навички написання художнього тексту. Практичне опанування основними прийомами написання різних видів текстів.

КОМПЕТЕНТНОСТІ

Дисципліна «Мистецтво тексту» забезпечує низку компетентностей, відповідно до спеціалізації 023 «Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація».

Загальні (базові компетентності):

- здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово;
- здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел;
- цінування та повага різноманітності, мультикультурності.

Спеціалізовані (фахові) компетентності:

- здатність проводити аналіз та систематизацію зібраної інформації;
- здатність оцінювати і аналізувати матеріали з мистецької проблематики;
- здатність інтерпретувати смисли та засоби їх втілення у мистецькому творі;
- здатність комунікувати у соціумі.

ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна «**Мистецтво тексту**» викладається студентам першого рівня вищої освіти (бакалавріату за ОПП «Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація») 3-го року навчання у 5семестрі. Інформативний зміст навчальної дисципліни «Мистецтво тексту» складається з 2-х змістовних модулів та 3-х тем. На вивчення навчальної дисципліни відводиться 45 год. аудиторної роботи (16 лекційних, 29 практичних).

Змістовий модуль 1. Види текстів та робота з ними.

Тема 1. Мова тексту.

Тема 1.1. Вміння читання.

Тема 1.2. Текст, як діалог

Тема 1.3. Підходи до інтерпретації тексту.

Тема 2. Аналіз тексту.

Тема 2.1. Як проводити аналіз тексту.

Тема 2.2. «Діловий» текст.

Тема 2.3. Науковий текст.

Змістовий модуль 2. Художній текст.

Тема 3. Робота з художнім текстом.

Тема 3.1. Жанри і форми художнього тексту.

Тема 3.2. Повість та роман.

Тема 3.3. Новела та оповідання.

Тема 3.4. Драматургія.

Тема 3.5. Поезія.

Тема 3.6. Проблеми художнього перекладу.

ФОРМАТ ДИСЦИПЛІНИ

Викладання дисципліни «Мистецтво тексту» налаштований на практичне відпрацювання важливих для майбутнього мистецтвознавця навичок в аналізі і написанні різноманітних текстів. Відповідно, у структурі дисципліни годин, відведених на практичні заняття майже вдвічі більше, ніж лекційних. Окрім того, за кожною темою аудиторні заняття тісно пов'язані з самостійною роботою студентів, які виконують різні види навчальних творчих завдань протягом усього курсу.

Система оцінювання має накопичувальний характер протягом семестру.

ФОРМАТ СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ

Кінцевою формою контролю є залік. Для отримання заліку необхідно успішно засвоїти усі теми, не менш ніж на прохідний бал відповідно критеріям оцінювання.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

Національна	Бали	ECTS	Диференціація А (внутрішня)	Національна	Бали	ECTS
відмінно	90–100	А	A+ 98–100	задовільно	64–74	D
			A 95–97		60–63	E
			A- 90–94	незадовільно	35–59	FX
добре	82–89	B		незадовільно (повторне проходження)	0–34	F
	75–81	C				

ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Політика оцінювання завжди є публічною і складається з оцінювання аудиторної і самостійної роботи студентів на кожній із лекцій і семінарів і практичних занять. Підсумкова оцінка виводиться, виходячи із роботи студента протягом усього семестру.

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Предмет викладається на третьому курсі, отже ці принципи вже відомі студентам, до того ж вони постійно нагадуються в теорії і на практиці, виходячи з мети і завдань курсу. Тема академічної доброчесності, у даному випадку, корелюється і з поняттями наукової та журналістської етики.

ПОЛІТИКА ВІДВІДУВАНOSTІ

- студенти зобов'язані бути присутніми на аудиторних заняттях, в тому числі у випадку проведення онлайн лекцій і практичних занять;

- у разі неможливості відвідати заняття студент повинен зв'язатися з викладачем, щоби отримати індивідуальну консультацію і виконати відповідне завдання;
- у випадку відсутності з поважної причини, студенти повинні виконати не менш ніж 90% семінарських занять у формах, обумовлених викладачем.

ПРАВИЛА ВИКЛАДАЧА

- викладач повинен поважати студентів;
- у разі спірних ситуацій треба діяти згідно зі статутом вишу;
- викладач надає студентам матеріали, необхідні для роботи на лекціях і практичних заняттях;
- у разі відсутності студентів з поважних об'єктивних причин, викладач забезпечує можливість для виконання ними навчальних завдань у формі консультаційних бесід та письмових робіт.

ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Головним у політиці оцінювання є її прозорість. Тому студенти отримують оцінювання своєї роботи кожного заняття, як практичного так і лекційного. Про умови оцінювання їм повідомляється на першій аудиторній зустрічі. Підсумкова оцінка формується протягом усього курсу.

РОЗКЛАД КУРСУ

Дата	Тема	Вид заняття	Зміст	Години	Рубіжний контроль
за розкладом	1.	лекції	Читання та інтерпретація тексту	4	Групова співбесіда, письмова робота
за розкладом	1.1-1.3	практичні	Вміння читання. Підходи до інтерпретації тексту. Текст, як діалог.	10	Групова співбесіда, Індивідуальні завдання
за розкладом	2.	лекції	Аналіз тексту. Інтерпретація тексту.	4	Групова співбесіда, письмова робота
	2.1.-2.3	практичні	Як проводити аналіз тексту. «Діловий» текст. Науковий текст.	6	Групова співбесіда, Індивідуальні завдання
за розкладом	3	лекції	Форми художнього тексту. Проблеми художнього перекладу	8	Групова співбесіда
	3.1.-3.6	практичні	Роман (Повість) Оповідання (Новела) Драматургія Поезія Переклад	13	Групова співбесіда, письмові роботи

РОЗПОДІЛ БАЛІВ

Тема	Форма звітності	Бали	
1	Співбесіда та індивідуальна роботи	10	
2	Співбесіда та індивідуальна робота	30	
3	Співбесіда та індивідуальні творчі роботи	50	
		Залік	10
		Усього	100

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

	Бали		Критерії оцінювання
	0–20	0–30	
A+	20	30	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, надав додаткові матеріали та приклади за темою. Відповів на додаткові питання. Подача акуратна, без помилок
A	17–19	27–29	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, надав додаткові матеріали за темою. Подача акуратна, без помилок
A-	16	26	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, подача акуратна, без помилок
B	12–15	20–25	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив декілька незначних помилок
C	8–11	10–19	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив значні помилки, є невеликі проблеми з форматуванням
D	4–7	6–9	Студент не в повному обсязі опанував матеріал теми, робота виконана на недостатньому рівні із значними недоліками (недостатньо розкрита тема, малий обсяг, відсутність творчого підходу тощо), наявні проблеми з форматуванням
E	1–3	1–5	Аспірант в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків (недостатньо розкрита тема, малий обсяг, невідповідність завданню, невчасна подача виконаної роботи, неохайність подання тощо).
	0	0	Пропуск рубіжного контролю

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики. Київ : Видавничий центр «Академія», 2004. 344 с.
2. Білоус П. Вступ до літературознавства. Теорія літератури. Психологія літературної творчості. Житомир : Рута, 2009. 336 с.
3. Корнейко І. В., Петрова О. Б., Попова Н. О. Теорія жанру: теоретичні та прикладні аспекти. Монографія. Харків: ХДАДМ, 2014. 127 с.
4. Кочан І. Лінгвістичний аналіз тексту. Київ : Знання, 2008. 423 с.
5. Мамрак А. В. Вступ до теорії перекладу. К. : Центр учбової літератури, 2009. 304 с.
6. Михайленко В. М. Теорія твору й тексту: навч. посібник. Київ : ПАЛИВОДА, 2013. 256 с.

7. Мовленнєві жанри в міжкультурній комунікації : колективна монографія. Львів : ПАІС, 2010. 280 с.
8. Павлюк Л. Знак, символ, міф у масовій комунікації. Львів : ПАІС, 2006. 120 с.
9. Павлюк Л. Текст і комунікація: основи дискурсного аналізу. Львів : ПАІС, 2009. 76 с.
10. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навчальний посібник. К. : Ліра-К, 2020. 637 с.
11. Потятиник Б. Ключі до мас-медіа. Львів: ПАІС, 2002. 235 с.
12. Радзівська Т. В. Текст як засіб комунікації. Київ, 1998. 191 с.
13. Радзівська Т. В. Нариси з концептуального аналізу та лінгвістики тексту: Текст – соціум–культура–мовна особистість. Київ : Інформ.-аналіт. агентство, 2010. 488 с.
14. Різун В. В., Мамалига А. І., Феллер М. Д. Нариси про текст: Теоретичні питання комунікації і тексту. Київ : Ред.-вид. центр «Київ. ун-т», 1998. 334 с.
15. Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ століття / [за ред. М. Зубрицької]. Львів : Літопис, 2002. 832 с
16. Текст у дослідницьких парадигмах: теорія і практика (колективна монографія). Суми: СумДПУ, 2022. 248 с.
17. Феллер М. Д. Текст і зображення як модель комунікативного акту. Київський ун-т ім. Тараса Шевченка. Інститут журналістики, Центр вільної преси. - К. : [б.в.], 1998. - 123 с.
18. Куранова С. І. Основи психолінгвістики. Навчальний посібник. К. : Видавничий дім «Академія», 2012. 208 с.
19. Пітерс Д. Д. Слова на вітрі : історія ідеї комунікації. Київ : Вид. дім «КиєвоМогилянська академія», 2004. 302 с.
20. Погребняк І. В. Семіотична теорія у літературознавстві. Вчені записки ТНУ ім. В. Вернадського. 2018. Т. 29. С. 163 – 167.
21. Селігей П. О. Народжується текст... (З досвіду відомих авторів). *Мовознавство*. 2015. № 1. С. 47–66.
22. Серажим К. С. Сучасні засоби репрезентації тексту (соціокомунікаційний аспект). Світ соціальних комунікацій: наук. журн. Київ : КиМУ, ДонНУ, 2011. Т. 2. С. 116–122.
23. Основи теорії редагування перекладів: конспект лекцій. Х. : ХНУ ім. В. Каразіна, 2010. 88 с.